

Addenda a l'encàrrec de gestió a l'Administració de la Generalitat de Catalunya, mitjançant el Departament de Territori i Sostenibilitat per part del Consorci del Transport Públic del Camp de Tarragona, Autoritat Territorial de la Mobilitat, per a la venda i recàrrega de targetes i de títols de transport a través de l'Oficina d'Atenció Ciutadana del DTES a Tarragona

Tarragona, 04 de abril de 2019.

REUNITS

D'una banda, la senyora Trinitat Castro Salomó, Directora dels Serveis Territorials de Territori i sostenibilitat del Departament de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya (en endavant DTES), en ús de les facultats previstes al DECRET 277/2016, de 2 d'agost, de reestructuració del Departament de Territori i sostenibilitat.

I de l'altra, el senyor Pere Padrosa i Pierre en qualitat de president del Consell d'Administració del Consorci del Transport Públic del Camp de Tarragona, Autoritat Territorial de la Mobilitat (en endavant ATM), creat en virtut de la Resolució PTO/3843/2003, de 4 de desembre, (DOGC núm. 4033), amb domicili a la seu del DTES a Tarragona (edifici Casa Gasset), i que actua en virtut del nomenament de data 31 de gener de 2013 del conseller de Territori i Sostenibilitat.

Les parts es reconeixen capacitat jurídica per a signar aquest Acord, i

ANTECEDENTS

1. L'ATM i el DTES van signar el 20 de desembre de 2017 un encàrrec de gestió amb l'objecte d'establir un marc de col·laboració entre les parts que permeti la venda i la recàrrega per part del personal de l'Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC) del DTES a Tarragona de targetes i de títols de transport personalitzats i no personalitzats de l'ATM, tot incloent especialment les targetes i els títols de transport integrats de l'ATM que ofereixen avantatges socials, com ara les bonificacions per a nens i nenes d'entre 4 i 12 anys, les bonificacions per a persones membres de famílies monoparentals i famílies nombroses i les bonificacions per a persones en situació d'atur, així com de qualsevol altre que en pugui esdevenir.

2. La clàusula desena d'aquest encàrrec de gestió regula la durada fins al 31 de desembre de 2018. Al temps que preveu que la pròrroga s'efectuï de forma expressa mitjançant la signatura d'una clàusula addicional per períodes anuals successius fins a un màxim de 8 anys.

3. Les parts han expressat la voluntat de prorrogar un any més l'encàrrec de gestió.

4. Tanmateix, l'entrada en vigor i aplicació del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatives a la protecció de les persones físiques pel que fa al Tractament de dades personals i la lliure circulació d'aquestes dades i pel que es deroga la Directiva 95/46/ CE (Reglament general de protecció de dades) i de la Llei 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals fa necessari adequar l'annex I de l'encàrrec de gestió signat originalment sobre "Acord d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal" per tal d'adequar-lo a la nova normativa.

Per tot això, les parts acorden subscriure aquest document, que queda sotmès a les clàusules següents,

PRIMERA

Es prorroga l'encàrrec de gestió fins al 31 de desembre de 2019.

SEGONA

Es modifica el redactat de l'annex I de l'encàrrec de gestió signat originalment sobre el tractament de dades de caràcter personal derivat de l'encàrrec, que queda substituït pel redactat que s'adjunta com annex I de la present addenda i que recull les condicions per a l'execució de l'esmentat encàrrec de tractament.

La resta d'acords i clàusules de l'encàrrec de gestió continua vigent.

Sra. Trinitat Castro Salomó

Sr. Pere Padrosa Pierre

Directora dels Serveis Territorials de Territori i sostenibilitat del Departament de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya

President del Consell d'Administració del Consorci del Transport Públic del Camp de Tarragona, Autoritat Territorial de la Mobilitat

ANNEX I: Encàrrec de tractament de dades de caràcter personal

1. Objecte i finalitat de l'encàrrec del tractament

Mitjançant aquestes clàusules s'habilita a l'Administració de la Generalitat de Catalunya, mitjançant el Departament de Territori i Sostenibilitat, encarregada del tractament (en endavant, l'encarregat), per tractar per compte del Consorci del Transport Públic del Camp de Tarragona, Autoritat Territorial de la Mobilitat, responsable del tractament (en endavant, el responsable), les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de venda i recàrrega de targetes i de títols de transport a través de l'Oficina d'Atenció Ciutadana del DTES a Tarragona.

El tractament consistirà en la recollida de les dades personals necessàries per emetre les targetes de transport, informatització de les dades en l'aplicació de l'ATM, validació de les condicions necessàries per a cada tipus de targeta i personalització de la mateixa per lliurar-la a la persona interessada o a qui la representa.

2. Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el responsable posa a disposició de l'encarregat del tractament la informació que es descriu a continuació, corresponent al tractament "Persones usuàries":

Les persones interessades en el tractament són les persones usuàries, o qui les representa, que demanen les targetes de transport del sistema tarifari de l'ATM del Camp de Tarragona.

La finalitat del tractament és la gestió de les targetes de transport del sistema tarifari integrat de l'ATM del Camp de Tarragona.

Les dades que es tracten són:

- Dades identificatives: nom i cognoms, DNI/NIF/NIE/Passaport, adreces postal i electrònica, imatge, telèfon, signatura i número d'identificació de la targeta de transport.
- Dades de característiques personals: sexe, data de naixement i dades familiars.
- Dades de circumstàncies socials: situació familiar, situació acadèmica, situació laboral, pertinença a col·lectius als quals s'aplica alguna reducció.
- Dades d'ocupació laboral: lloc de treball.

3. Durada

Aquest acord està vinculat a l'encàrrec de gestió entre el Departament de Territori i Sostenibilitat i el Consorci del Transport Públic del Camp de Tarragona, Autoritat Territorial de la Mobilitat per prestar el servei de venda i recàrrega de targetes i de

títols de transport a través de l'Oficina d'Atenció Ciutadana del DTES a Tarragona. El present acord té la mateixa durada que l'encàrrec de gestió que l'habilita.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament i tot el seu personal s'obliga a:

a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.

b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions documentades del responsable.

Si l'encarregat considera que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.

c) Incorporar els tractaments que duu a terme en execució d'aquest contracte al seu registre d'activitats del tractament efectuades per compte d'un responsable, amb el contingut de l'article 30.2 de l'RGPD.

d) No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

e) Subcontractació

No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, tret dels serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat.

Si cal subcontractar algun tractament, aquest fet s'ha de comunicar prèviament i per escrit al responsable, amb una antelació d'un mes. Cal indicar els tractaments que es pretén subcontractar i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini establert.

En el cas que el responsable no s'hagi oposat a la subcontractació, el subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions. Així mateix, l'encarregat informará al responsable de qualsevol canvi previst en la incorporació o substitució d'altres subencarregats, canvi que es pot dur a terme si el responsable no hi manifesta oposició en el termini de 10 dies.

- f) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que finalitzi l'objecte.
- g) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a seguir les instruccions del responsable, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
- h) Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
- i) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j) Assistir el responsable en la resposta a l'exercici dels drets següents:
 - 1. Accés, rectificació, supressió i oposició
 - 2. Limitació del tractament
 - 3. Portabilitat de dades
 - 4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils)Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça info@atmcamparragona.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.
- k) Dret d'informació.

Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de recollir les dades.

- l) Notificació de violacions de la seguretat de les dades.
L'encarregat ha d'informar el responsable, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de 72 hores, i a través del correu electrònic info@atmcamptarragona.cat, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

Si se'n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

- m) Donar suport al responsable a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n) Donar suport al responsable a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.
- o) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p) Implantar les mesures de seguretat establertes al Marc de Ciberseguretat de Protecció de Dades de la Generalitat de Catalunya (MCPD) que resultin d'aplicació i el responsable li indiqui, d'acord amb el nivell de risc que ha determinat el responsable per al tractament objecte de l'encàrrec.

També ha d'adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc i, en tot cas, ha d'implantar mecanismes per:

- a) Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - b) Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - c) Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
 - d) Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.
- q) Designar un delegat de protecció de dades i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.
- r) Destinació de les dades.

Retornar al responsable les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.

La devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat.

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

5. Obligacions del responsable

Correspon al responsable:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- b) Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d'efectuar l'encarregat.
- c) Fer les consultes prèvies a l'Autoritat de control en els casos previstos a l'article 36.1 del RGPD.

- d) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi la normativa en matèria de protecció de dades.
- e) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.
- f) Complir amb el dret d'informació dels afectats.

6. Drets del responsable

El responsable té dret a:

- a) Obtenir de l'encarregat tota la informació que consideri necessària relativa a les dades i els tractaments que es descriuen a la clàusula segona, per tal que pugui complir amb les seves obligacions com a responsable.
- b) Obtenir l'assistència de l'encarregat per atendre les peticions i inspeccions de qualsevol autoritat de control, quan els tractaments objecte de les mateixes siguin els que porta a terme l'encarregat. En aquest sentit, la documentació relacionada amb la gestió dels riscos, incloent el resultat de les auditories periòdiques que es realitzin, pot ser sol·licitada en qualsevol moment per responsable.
- c) Ser compensat per l'encarregat pels danys i perjudicis que suporti com a conseqüència de l'incompliment de les obligacions de l'encarregat o dels seus subcontractats.

7. Modificació de l'acord

Aquest acord d'encàrrec de tractament es podrà modificar de manera expressa de comú acord entre les parts, mitjançant la signatura de la corresponent addenda.

8. Comunicacions i notificacions

Les comunicacions adreçades al responsable s'enviaran a :
Consorti del Transport Públic del Camp de Tarragona. Autoritat Territorial de la Mobilitat
C/Anselm Clavé, 1
43004-Tarragona
info@atmcamptarragona.cat

Les comunicacions adreçades a l'encarregat s'enviaran a :
Servei d'Organització
Avinguda de Josep Tarradellas, 2-6
08019-Barcelona
protecciodades.tes@gencat.cat

9. Seguiment i control

Les parts resoldran de mutu acord qualsevol controvèrsia o discrepància que pogués sorgir en la interpretació, l'execució el compliment de l'acord. En cas que això no fos possible, les parts se sotmeten a la jurisdicció contenciosa administrativa.

Les parts se sotmeten al contingut del present acord i a la normativa vigent en matèria de protecció de dades, en especial al Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE, i a la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals. En prova de conformitat, ambdues parts signen el present acord, quedant un exemplar en poder de cada una de les parts.